握和提高應用文寫作的技巧。

A systematic introduction to Chinese rhetoric theories and methods and their historical development and principles for usage, this course is intended to provide students with training in analysis of rhetorical devices in literary works. It also aims to improve students' writing skills.

Another component of this course is business writing. It includes introduction to style, format, and writing skills. In practical writing exercises and discussion of writing samples, students will consolidate their skills in business writing.

CHI 7330 訓詁學 (3,2,1) Chinese Semantics

本科目旨在使學生了解訓詁之理論及方法,並從詞義學及古籍訓 釋兩方面探討當今訓詁學所應具備的內容。

This course is designed to enhance the student's understanding of theory and methodology of Chinese semantics. It discusses the contents of contemporary semantics with respect to the meaning of words and interpretation of classical texts or texts written in classical Chinese.

CHI 7340 中國語文專題研究 (3,2,1) Special Topics in Chinese Language

本科是對中國語文有關科目如文字學、音韻學、訓詁學、語法 學、修辭學等作深入的專題研究,旨在培養學生分析中國語文的 能力。

This course is an advanced study of specific issues in Chinese etymology, phonology, semantics, grammar or rhetoric.

CHI 7350 中國文化統整研究 (3,2,1) Integrated Study of Chinese Culture

本科目旨在培養學生統合中國語言、文學、思想各範疇所學,對中國文化上的課題討論、評價、創議的能力。

This course is designed to develop student's ability to integrate what they learn in the categories of Chinese language, literature and thought for in-depth discussion, evaluation and making suggestions.

CHI 7360 傳統中國文化的現代觀照 (3,2,1) Modern Views on Traditional Chinese Culture

本科介紹傳統思想價值觀念與現代社會的結合問題,旨在培養同學獨立思考、互相交流的能力,並且擴大同學的知識面,使他們對傳統文化有更深入的認識,相信對於現職的和未來的中學教師而言,有利於提高其在文化科教學中引領學生思考、討論的能力。

This course introduces modern transformation of traditional thoughts and values, aiming to cultivate students' independent critical thinking and discussion skills. Through studying and analysing traditional thoughts of different schools, this course aims to develop students' ability to formulate arguments, participate in discussions, and conduct independent research. This course is also designed to enhance secondary school teachers' ability to guide discussions on cultural issues.

CHI 7370 中國思想與文學 (3,2,1) Chinese Thought and Literature

本科目旨在探討中國思想對中國文學創作之影響及其與批評理 論之間的密切關係,使學生更能深刻把握中國文學之精神特質, 以及文學觀念的淵源與發展脈絡。

The course examines the relationship between the major schools of Chinese thought (Confucianism, Taoism and/or Buddhism) and literature.

CHI 7380 中國藝術與文學 (3,2,1) Special Topics in Chinese Arts and Chinese Literature

本科旨在使學生認識中國藝術(音樂、繪畫、書法、雕塑、建築、電影等)與中國文學之間的相生互涉關係,經由不同門類不同媒體的藝術作品的比較和闡釋,加深學生對中國文化及文學的了解。

This course is designed to acquaint students with the interrelationship between Chinese arts (such as music, painting, calligraphy, sculpture, architecture and movie) and Chinese literature. The comparison and appreciation of different art forms expressed through different media would deepen students' understanding of Chinese culture and literature.

CHI 7390 研究報告 (3,*,*) Project Report

訓練學生綜合在修讀碩士課程期間所學的知識和技巧,以恰當的 方法及正規的格式撰寫研究報告,旨在培養學生的思考、組織、 分析和表達能力,以期在個人視野的開拓及學術研究的深度上, 有所長進,在專業知識和技能上,有所提升。

This course is intended to train students to make practical use of the skills and knowledge acquired in the MA programme course in an actual research project. It aims to cultivate students' sophistication in research skills, a broadened horizon, and analytical power. Students receive professional training in academic writing and learn how to (1) design research topics, (2) search and use relevant materials, and (3) make coherent, convincing arguments.

CHI 7400 中國目錄學 (3,2,1) Chinese Bibliography

本科目旨在教授中國目錄學基本知識、圖書分類法及編目系統,為學生在中文資料情報整理與檢索、以及圖書分類方法及編目系統等提供基礎訓練。

The aim of this course is to guide students to acquire basic knowledge and skills of Chinese bibliography and to build a solid foundation in compilation, classification, searching and cataloging systems of data preserved in Chinese books and documents.

CHI 7410 經典——精讀與反思 (3,0,3) Chinese Classics—Intensive Reading and Reflection

本科目旨在培養學生對中國核心文化思想理解、闡釋、分析、反 思、評價等能力。

To enhance student's critical thinking through intensive reading of core Chinese classics.

CHI 7420 西方漢學 (3, 2, 1) Western Sinology

本科旨在傳授學生西方漢學基本知識,使之能在思考上有所啟發,視野得以擴闊,在語言、文學及文化的研習中,能從比較角度發掘,討論及解決問題。這些訓練對學生在個人成長方面,在將來事業或研究的發展上,均有所裨益。

This course is intended to equip students with a foundational knowledge of Western Sinology, by cultivating a global vision and adopting a comparative approach in studying Chinese-related topics. This would allow students to be more sophisticated in academic research and better prepared for further development in their careers and pursuits of higher degrees in the field of Chinese studies.

CHI 7430 漢語方言學概要 (3, 2, 1)

Fundamentals of Chinese Dialectology

本科提供對漢語方言的基礎知識,使學生對漢語方言的分佈、特性、相互關係及研究漢語方言的原則方法有所掌握。

This course provides students with a fundamental knowledge of Chinese dialects, covering their geographical distribution, linguistic characteristics and mutual relationships. The principles and methodology of dialectology will also be illustrated.

CHI 7440 中國文學理論批評專題(現代文學) (3,2,1) Special Topics in Chinese Critical Theory (Modern Literature)

本科旨在使學生認識中國傳統文學批評理論中的一些基本概念,如文以載道、詩以言志、詩以緣情等,並認識因這些觀念而衍生的一系列概念,諸如「思無邪」、「溫柔敦厚」、「與觀群怨」、「知人論世」、「以意逆志」、「境界」、「文氣」、「風骨」、「比興」等,通過理論的指導,提高學生文學鑑賞與批評的能力。 This course is designed to acquaint students with the traditional fundamental literary theories, such as the pragmatic theory, the metaphysical theory, the expressive theory and the aesthetic theory, so that they might be able to grasp the vast number of literary concepts derived from the above theories.